Südnachrichten

Zeitung für den Stadtbezirk

■ Elmaussicht ■ Lindenberg ■ Rautheim
■ Südstadt ■ Mascherode

Nr. 2 / 11. Jahrgang *Mai / Juni 2014*

Aus dem Inhalt:

- Oberbürgermeisterwahl am 25. Mai *Seite 2*
- Europa: gut für die Menschen, gut für die Region *Seite 6*
- Neue Einsatzfahrzeuge für die Feuerwehr Rautheim *Seite 8*
- Zukunft der Bücherei in Rautheim gesichert *Seite 12*
- Erster Bürgerhaushalt für Braunschweig *Seite 22*
- Der neue Traditionsbaum in Mascherode steht! *Seite 39*

MASCHERODE AKTUELL

Sozialdemokratischer Bürgerbrief mit den Südnachrichten

Mai / Juni 2014

Aus dem Inhalt:

- Oberbürgermeisterwahl am 25. Mai — Seite 2
- Europa: gut für die Menschen, gut für die Region — Seite 6
- Neue Einsatzfahrzeuge für die Feuerwehr Rautheim — Seite 8
- Zukunft der Bücherei in Rautheim gesichert — Seite 12
- Erster Bürgerhaushalt für Braunschweig — Seite 22
- Der neue Traditionsbaum in Mascherode steht! — Seite 39

Oberbürgermeisterwahl am 25. Mai

■ Ulrich Markurth kandidiert am 25. Mai für das Amt des Oberbürgermeisters seiner Heimatstadt. Bereits jetzt arbeitet er als Erster Stadtrat für die Belange der Braunschweigerinnen und Braunschweiger.

Als Oberbürgermeister will er die Entwicklung der Stadt auf zentralen Feldern voranbringen.

▶ Die Verwirklichung der Region Braunschweig muss endlich angepackt werden. Dazu gehört einerseits ein fairer Interessenausgleich zwischen den Kommunen, andererseits müssen die gemeinsamen Interessen in Hannover, Berlin und Brüssel stärker vertreten werden.

▶ Mobilität ist Voraussetzung für die Teilhabe der Menschen am gesellschaftlichen Leben. Der Ausbau des ÖPNV und die Verwirklichung der Regiobahn sind unabdingbar.

▶ Die kulturelle Vielfalt in Braunschweig erhöht unsere Lebensqualität. Neue Mitbürger sollen mit einer Willkommenskultur zu überzeugten Braunschweigerinnen und Braunschweigern gemacht werden.

▶ Bildung ist die wichtigste Vorbedingung für den Erfolg unserer Stadt in der Zukunft. Das Bildungsangebot von der Kita bis zum Schulabschluss soll qualitativ weiter entwickelt und familiengerecht gestaltet werden.

▶ Wichtige Grundlage für den wirtschaftlichen Erfolg unserer Stadt ist der soziale Friede. Im Rahmen einer abgestimmten Wohnungs- und Quartierspolitik kann unsere kommunale Wohnungsbaugesellschaft dauerhaft bezahlbaren Wohnraum schaffen.

▶ Die solide Finanzierung aller Maßnahmen muss natürlich gewährleistet sein.

Bei all dem ist Ulrich Markurth wichtig, dass die Menschen an den Entscheidungen teilhaben können. Braunschweig muss eine lebendige und zukunftsorientierte Stadt sein, die das Engagement Ihrer Einwohnerinnen und Einwohner bündelt, alle mitnimmt, aber auch in Verantwortung bringt.

OB Hoffmann bestätigt dem Rat haushaltspolitische Vernunft

Über 75 Millionen Euro Überschüsse aus den Jahren 2012 und 2013 belegen, dass die neue Mehrheit solide haushaltet. Die CDU verbreitet trotzdem die Mär vom unsoliden Finanzgebaren der anderen Fraktionen und erleidet Schiffbruch.

Von Ratsherrn Detlef Kühn

■ *Den Haushalt für das Jahr 2014 hatte der Rat bereits im Dezember beschlossen. Dafür gestimmt hatte eine große Mehrheit von CDU, SPD und Grünen. Als dann der Wahlkampf nahte, fragte die CDU in der Ratssitzung am 1. April (!) nach den finanziellen Auswirkungen der Haushaltsanträge der Fraktionen der letzten 3 Jahre. Die Absicht war klar erkennbar: die CDU stellt sich als der wahre Gralshüter der Solidität dar, während alle anderen Fraktionen nicht mit Geld umgehen können.*

Der Schuss ging gewaltig nach hinten los. Im Wahlkampf des Jahres 2011 hatte die CDU beantragt, die Kita-Gebühren in Braunschweig abzuschaffen. Kostenpunkt jährlich 5-6 Millionen Euro. Dies ist mehr, als alle beschlossenen Anträge der anderen Fraktionen seit dem Jahr 2012 zusammen ausmachen.

In der an alle Bürger verteilten jährlichen Haushaltsbroschüre stellt OB Hoffmann fest: „ ... insgesamt hat sich der Rat mit der erwähnten großen Mehrheit zur Fortsetzung meiner sparsamen Haushaltspolitik bekannt ... Soviel haushaltspolitische Vernunft gibt Hoffnung für die Zukunft .“

Und auch in der Zukunft ist eine große Haushaltsdisziplin im Rat notwendig. Die Erträge aus dem Verkauf des Tafelsilbers der Stadt sind in den 12 Jahren der Amtszeit von Dr. Hoffmann aufgebraucht worden für Schwimmbäder, Busse, Stadionausbau und andere schöne Dinge, die den OB gut aussehen ließen.

Von dem Geld ist nun nicht mehr viel übrig. Den Nachfolger von OB Hoffmann (ich wünsche mir natürlich Ulrich Markurth) erwartet keine leichte Aufgabe.

Lebenslauf Ulrich Markurth

- Geboren 1956 in Braunschweig
- Abitur am Martino-Katharineum
- Studium an der TU Braunschweig
- 1984 Wissenschaftlicher Mitarbeiter beim deutschen Bundestag
- 1988 Leitung eines psychotherapeutischen Kinderheims
- 1994 Leitende Funktionen bei der AWO, zuletzt geschäftsführendes Vorstandsmitglied
- 2005 Stadtrat für Soziales, Jugend, Gesundheit
- 2011 zusätzlich für die Schulen zuständig
- 2013 Erster Stadtrat, Stellvertreter des Oberbürgermeisters
- Seit fast 30 Jahren verheiratet, die Töchter Sinja und Laura sind 22 und 18 Jahre alt.

Die Spannung steigt: am 25. Mai ist Oberbürgermeisterwahl! Die Stichwahl – wenn erforderlich – ist am 15. Juni.

Fragen und Antworten zur Direktwahl des Oberbürgermeisters

Die Redaktion dieser Zeitung hat einige Informationen zur Direktwahl des Oberbürgermeisters zusammengestellt. Viele der genannten Hinweise und noch mehr können sie auf den Internetseiten der Stadt Braunschweig *www.braunschweig.de* mit den Suchbegriffen „Kommunalwahlen“ oder „Oberbürgermeisterwahl“ finden.

Frage: Was wird am 25. Mai gewählt:

Antwort: In Braunschweig wird ein neuer Oberbürgermeister direkt von den Bürgerinnen und Bürgern gewählt.

Welche Aufgaben hat der Oberbürgermeister?

Die Aufgaben sind in der niedersächsischen Kommunalverfassung beschrieben. Dazu gehören unter anderem die Leitung der Verwaltung, die Vorbereitung, Ausführung und Kontrolle von Beschlüssen des Rates und anderer Gremien der Stadt sowie Repräsentationsaufgaben und die Informationspflicht gegenüber den Bürgerinnen und Bürgern.

Für welche Amtszeit wird gewählt?

Die neue Amtszeit beginnt am 1. Juli 2014 und dauert bis zum 31. Oktober 2021.

Warum sollte ich wählen gehen?

Wer wählt, wirkt am politischen Entscheidungsprozess mit, übt direkt und indirekt Einfluss aus, vertritt seine bürgerlichen Interessen und entscheidet ganz konkret, welche Persönlichkeit die Stadtverwaltung führen wird. Schon wenige Stimmen können wahlentscheidend sein.

Wer darf in Braunschweig wählen?

Wahlberechtigt sind die Staatsangehörigen aller Mitgliedsstaaten der Europäischen Union, soweit sie am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben und seit dem 25. Februar in Braunschweig wohnen.

Keine Wahlbenachrichtigung erhalten?

Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung bis zum 4. Mai noch nicht erhalten haben, erkundigen Sie sich bitte beim Wahlamt (Tel. 05 31 4 70-41 14) nach Ihrer Eintragung in das Wählerverzeichnis.

Wo – in welchem Wahllokal – kann ich wählen?

Ihre Wahlbenachrichtigung enthält dazu genaue Informationen. Sie können am Wahlsonntag von 8 Uhr bis 18 Uhr wählen.

Sind die Wahllokale barrierefrei?

Bei uns im Stadtbezirk sind die meisten Wahllokale nicht barrierefrei. Erläuterungen finden Sie auf Ihrer Wahlbenachrichtigung, im Internet oder erhalten Sie über das Bürgertelefon Wahlen.

Ich bin am Wahltag verhindert. Wie kann ich trotzdem mein Wahlrecht ausüben?

1) Sie können bis zum 23. Mai persönlich im Wahlamt (Reichsstraße 3) vorbeikommen und sofort wählen oder Ihre Briefwahlunterlagen abholen (Bitte Personalausweis mitbringen!).

2) Sie können per Brief wählen. Briefwahl beantragen Sie am einfachsten, indem Sie die Rückseite der Wahlbenachrichtigung ausfüllen, persönlich unterschreiben und an das Wahlamt schicken. Die Briefwahlunterlagen werden dann zugeschickt. Zur Beachtung: der Postweg hin und her kann einige Tage dauern. Das Zeitrisiko liegt beim Wähler!

Wieviel Stimmen habe ich

Sie haben eine Stimme! Jede wahlberechtigte Person kann mit ihrer Stimme nur einen Bewerber wählen.

Ist die Oberbürgermeisterin immer im ersten Wahlgang gewählt?

Nein! Erhält kein Bewerber am 25. Mai mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, so findet eine Stichwahl zwischen den beiden Personen mit den meisten Stimmen statt.

Wann findet diese mögliche Stichwahl statt?

Eine mögliche Stichwahl findet am 15. Juni statt. Hier ist die Person gewählt, für die sich die Mehrheit der Wählerinnen und Wähler entscheidet.

Europa: gut für die Menschen, gut für die Region

SPD-Europakandidatin Annegret Ihbe.

Rechtstaatlichkeit, Demokratie, Menschenrechte. Seit über einem halben Jahrhundert trägt die Europäische Einigung dazu bei, diese Errungenschaften bei uns zu sichern. Anders als in vielen Regionen der Erde wird uns ein Leben in Frieden und Freiheit ermöglicht. Das halte ich für ein großes Privileg, und allein für sich Grund genug, diesen Weg weiter zu gehen.

Europa geht uns alle an: Wir dürfen nicht vergessen, dass wir in Deutschland als Exportnation vom europäischen Binnenmarkt profitieren und unser wirtschaftlicher Erfolg ganz wesentlich auf dem vereinten Europa und der Eurozone fußt.

Ich habe in meiner langjährigen politischen und gewerkschaftlichen Arbeit erlebt, wie abgehängt und perspektivlos sich arbeitslose Jugendliche fühlen. Eine qualifizierte Bildung und ein guter Übergang in den Beruf steigern die Berufs- und Lebenschancen enorm. Die erfolgreichen Bildungsprogramme der EU wollen wir darum weiter ausbauen.

Nach den Erfahrungen der letzten Krise muss die Regulierung des Finanzsektors vollendet werden. Den Auswüchsen der Spekulationen soll durch eine Finanztransaktionssteuer Einhalt geboten werden.

Die Infrastruktur in Südniedersachsen wollen wir weiter verbessern. Verfügbare Fördergelder der EU müssen hierfür eingeworben werden. Dabei ist das Zusammenwirken von EU, Land Niedersachsen und Kommune von großer Bedeutung.

Es lohnt sich, weiter an der EU zu arbeiten, damit Europa sozial gerechter und effektiver wird. Bitte gehen Sie am 25. Mai zur Europawahl.

Ihre Annegret Ihbe

Der Wahl-O-Mat zur Europawahl kann bei der Wahlentscheidung helfen: Sie können Ihre Positionen zu 38 Thesen mit denen der Parteien vergleichen.

Impressum

Südnachrichten/ MASCHERODE AKTUELL
– Zeitung für den Stadtbezirk 213 –

Herausgeber: SPD-Ortsvereine Mascherode, BS Süd-Lindenberg-Elmaussicht und Rautheim
Redaktion und Anzeigen (verantwortlich): Detlef Kühn, Klempnerweg 3, 38126 Braunschweig, Tel. BS 69 16 15, Mobil: 01 75 - 9 32 18 35, Internet: www.sn-ma.de; E-Mail: stadtbezirkszeitung213@web.de
Mitarbeit: Jutta Heinemann, Jens Lüttge, Dietmar Schilff
Redaktionsschluss dieser Ausgabe: 2. Mai 2014
Druck: Lebenshilfe gGmbH, Kaiserstraße 18, 38100 Braunschweig
Auflage: 6500
Erscheinungsweise: vierteljährlich

Für den Inhalt namentlich gekennzeichneter Artikel ist der jeweilige Autor verantwortlich. Termine ohne Gewähr.

SN MA

Nachruf

Am 23. März 2014 verstarb nach schwerer Krankheit der ehemalige Bezirksbürgermeister von Mascherode, Adolf Steinau.

Adolf Steinau † 23.3.2014

Er war in diesem Stadtteil von 1981 bis 1991 und von 1996 bis 2001 Bürgermeister. Das Wohl von Mascherode und seinen Bürgern war ihm oberstes Gebot. Er hatte die Gabe, die Menschen mitzunehmen – ihm und seinen Mitstreitern ist es gelungen parteiübergreifend die Mascheroder Bürger auf die Beine zu bringen: Beispiele sind die Erweiterung des Mascheroder Friedhofes, die 800-Jahr-Feier im Jahre 1992 und der Traditionsbaum. Vermutlich gab ihm dabei die Kreativität als Konstrukteur und später dann die Didaktik des Berufschullehrers das richtige Rüstzeug, um die Pflichten von einmal übernommenen Ehrenämtern zu erfüllen.

Vielen werden die von Ihm und seiner lieben Frau organisierten Fahrten in Erinnerung bleiben. Auch war er vielen ein guter Freund, der sich immer ganz besonders um die Belange von Mascherode kümmerte. Das Gemeinwesen in Braunschweig und insbesondere Mascherode verliert einen ganz besonderen Menschen. Wir trauern mit den Angehörigen.

Jürgen Meeske, Bezirksbürgermeister Stadtbezirk 213

Offizielle Übergabe der neuen Einsatzfahrzeuge für die Feuerwehr Rautheim

Am Freitag, den 14. März wurden der Freiwilligen Feuerwehr Rautheim offiziell die neuen Fahrzeuge durch die Stadt Braunschweig übergeben. Bei herrlichem Wetter fanden neben den Kameradinnen und Kameraden aus allen Abteilungen der Rautheimer Wehr auch viele geladene Gäste den Weg in das Rautheimer Feuerwehrhaus.

Nicht nur das Stadtkommando der Freiwilligen Feuerwehr und der Fachbereichsleiter der Berufsfeuerwehr, sondern auch der neue Feuerwehrdezernent, Herr Ruppert, wollten sich ein Bild von den neuen Fahrzeugen machen. Durch Frau Bürgermeisterin Ihbe wurden die Schlüssel der Fahrzeuge symbolisch an Ortsbrandmeister Jens Lehmann übergeben, welcher den Dank der Rautheimer Wehr aussprach und die Schlüssel dann dem Gerätewart Bernd Wöhler übergab. Der Ortsbrandmeister zeigte sich über den Besuch der vielen Funktionsträger aus Politik und Feuerwehr erfreut. Das zeige die Wertschätzung der ehrenamtlichen Arbeit seiner Kameradinnen und Kameraden. Er versprach, die neuen Fahrzeuge sicher und effizient zum Schutze der Braunschweiger Bürgerinnen und Bürger einzusetzen. Allerdings fehle auf den Fahrzeugen noch das Ortswappen um sich in der Öffentlichkeit auch als Freiwillige Feuerwehr zu identifizieren, so Lehmann. Der Leiter der Berufsfeuerwehr, Michael Hanne, kam diesem Wunsch nach und versprach spontan die Ausstattung mit den Ortswappen.

Schon viele Monate vor der Fertigstellung der neuen Fahrzeuge stand die Planungsphase an, in die auch die Rautheimer Wehr maßgeblich mit einbezogen wurde. Dies ermöglichte uns, bei der Gestaltung der Fahrzeuge entscheidend mitzuwirken und so die optimale Beladung für die Anforderungen im Rautheimer Einsatzgebiet zu bekommen.

Bürgermeisterin Annegret Ihbe übergibt die Schlüssel symbolisch an Ortsbrandmeister Jens Lehmann.

Beim neuen LF 10 (Löschgruppenfahrzeug) gibt es nun viele Geräte, die wir vorher noch nicht zur Verfügung hatten. So haben wir z.B. einen großen 1600 Liter Löschwassertank, der es uns ermöglicht, kleinere Feuer auch ohne Wasserversorgung (beispielsweise Hydranten) abzuarbeiten. Mit dem Hochleistungslüfter kann bei Bränden der gefährliche Brandrauch schnell aus dem Gebäude gedrückt werden, dies ermöglicht den vorgehenden Trupps schnelleres und sichereres Arbeiten. Aber auch der pneumatisch betriebene Xenon-Lichtmast, ein Wassersauger und das Absturzsicherungsset bieten uns nun im Einsatz ganz neue Möglichkeiten. Allerdings wiegt das neue Fahrzeug mit seinen 12 Tonnen Gesamtgewicht auch deutlich mehr als sein Vorgänger, sodass nun einige Kameradinnen und Kameraden die Ausbildung zum Führerschein Klasse C über die Stadt Braunschweig absolvieren.

Der neue ZugTrKW ist eine Mischung aus Mannschaftstransport- und Einsatzleitwagen. In diesem Fahrzeug werden neben umfangreicher Funktechnik auch diverse Materialien zum Einsatz in der Führungsgruppe der Feuerwehrbereitschaft mitgeführt. Trotzdem bleiben die 8 Sitzplätze, welche für den Transport von Personal im Einsatzfall aber auch für die Aktivitäten von Jugend- und Kinderfeuerwehr sehr wichtig sind, erhalten.

Die beiden neuen, modernen Einsatzfahrzeuge und das frisch sanierte Feuerwehrhaus sorgen dafür, dass die Feuerwehr Rautheim technisch auf einem guten Stand ist. Aber erst die tolle Mannschaft mit ihrem großen Engagement und ihrer Einsatzbereitschaft sorgt dafür, dass wir in Rautheim eine leistungsstarke und mit der Jugend- und Kinderfeuerwehr auch eine zukunftssichere Feuerwehr haben, die nun in den nächsten Jahren sehr viel Freude an der neuen Technik haben wird. *Text/Foto: FW Rautheim*

Zur Friedenseiche
Inh. H.u.W. Prätz
Essen außer Haus ab 10 Personen
(kalte & warme Platten)
Räume für 25 - 50 Personen vorhanden
täglich Mittagstisch
Mittwoch Ruhetag
Braunschweig - Rautheim
Schillerstraße 4
Tel. 05 31 / 6 39 77
Fax 05 31 / 8 66 70 62

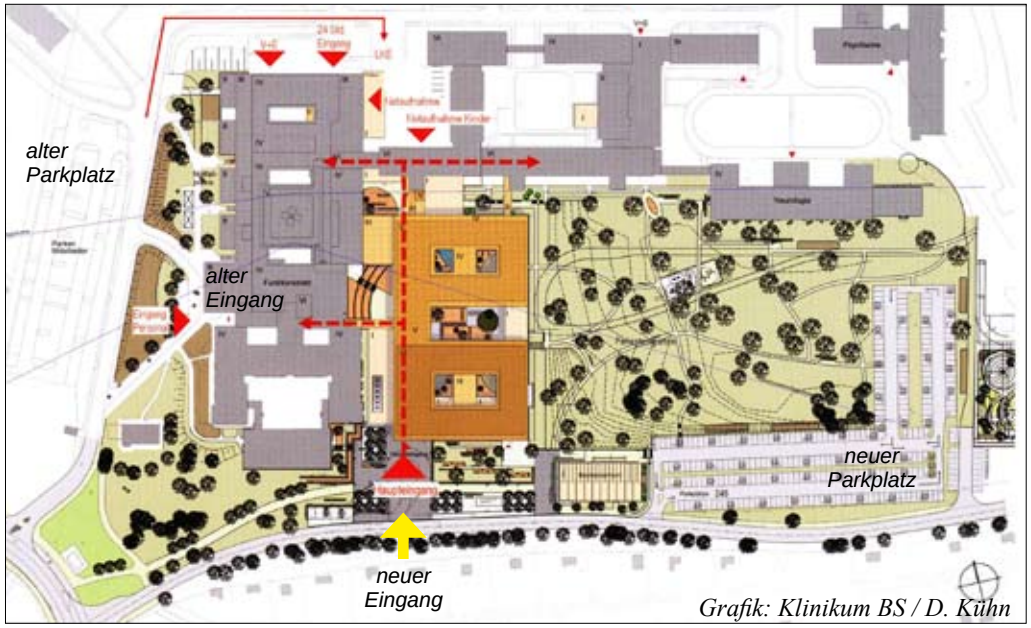
Ruth Fuhrmann
Fachkosmetikerin
Fußpflege
Farb- & Stilberatung
JAFRA

In den Springäckern 1
38126 Braunschweig
Fon: 0531 2621681
Mobil: 0171 1758573
E-Mail: ruth.fuhrmann@t-online.de
www.kosmetikexpress.de
● Auch Hausbesuche ●

C. Luderer
Rollläden • Markisen • Fenster
Haustüren • Reparaturen
Im Dorfe 18b, 38126 Braunschweig
info@rolladen-luderer.de
www.rolladen-luderer.de
Tel.: 0531-2886265

Klinikum Salzdahlumer Straße

Nächster Bauabschnitt startet im Sommer



Grafik: Klinikum BS / D. Kühn

■ Der nächste Schritt für die Erweiterung des Klinikums Salzdahlumer Straße beginnt diesen Sommer. Bis 2020 werden Funktionen aus dem Standort an der Holwedestraße hierher verlegt, damit jener Teil des Klinikums aufgegeben werden kann.

Es wird unter anderem ein neues Bettenhaus errichtet und der bisherige Funktionstrakt wird umgebaut. Die Fachkliniken werden so gebündelt, dass neue Zentren entstehen. Zum Beispiel bilden dann die Augen- und die HNO-Klinik das neue „Kopfzentrum“.

Besonders interessant für die Bürgerinnen und Bürger des Stadtbezirks sind die Auswirkungen auf die Verkehrssituation. Der Besucherparkplatz und der Haupteingang befinden sich derzeit noch am Funktionstrakt. Mit dem Bau des neuen Bettenhauses wird der Zugang an den Fichtengrund verlegt. Es entsteht eine neue Eingangshalle mit Café und Shops. Deshalb wird ein Teil des Parks am Fichtengrund in den neuen, größeren Besucherparkplatz umgewandelt. Der Verkehr wird sich deshalb auf den Fichtengrund verlagern und durch die Vergrößerung auch deutlich zunehmen.

Es ist daher unabdingbar, den Anschluss des Fichtengrundes an die Salzdahlumer Straße neu zu gestalten. Bereits jetzt wird die Kreuzung dem Verkehr nicht gerecht. Wer im Berufsverkehr schon mal versucht hat, vom Klinikum kommend in Richtung Südstadt auf die Salzdahlumer Straße abzubiegen, der weiß, wovon die Rede ist.

Der Bezirksrat möchte deshalb in naher Zukunft eine/n Mitarbeiter/in aus der Planungsabteilung der Stadt einladen, um über die Vorstellungen hierzu informiert zu werden und diese zu diskutieren.

■ Das Zwei-Standorte-Konzept für das Klinikum Braunschweig wird seit 2006 verfolgt. Ziel ist, das Klinikum unter dem Gesichtspunkt der Schwerpunktbildung zu zwei großen medizinischen Zentren aus- und umzubauen.

Uluca + Belzhause
ELEKTROTECHNIK
ehemals PETER NOWAK
Haustechnik
Elektro
Baunebenarbeiten
Welfenplatz 3
38126 Braunschweig
Telefon (05 31) 6 45 99
Telefax (05 31) 6 45 77
E-Mail: ubelektro@t-online.de

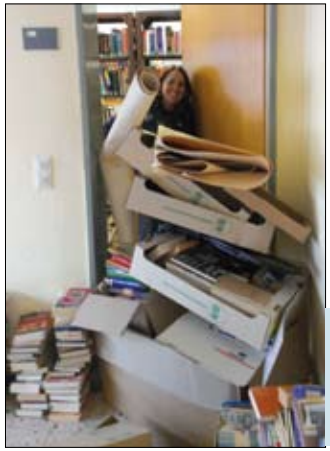
MODE AM WELFENPLATZ
Inhaberin: Sabrina Brückner
golléhaug - LUCIA - FABER - Gelco
RABE - LEBEK - DiStrick-Pullover
TONI - Hermann Lange - ERFO
Gerry Weber - SAMOON - TAIFUN
- auch festliche Kleidung -
Konfektionsgrößen 34...54
→ ab sofort auch Annahmestelle
für Chemische Reinigung ←
Welfenplatz 12
38126 BS-Südstadt
Tel. 0531-63119
Mo.-Fr.
09:00-13:00
15:00-18:00
Sa.
10:00-13:00

Süd-Apotheke
Individuelle Gesundheitsberatung.
Vielfältiges Kosmetikangebot
Wir messen Ihren Blutdruck, Blutzucker, und Gesamtcholesterin
Fachgerechtes Anmessen von Kompressionsstrümpfen
Verleih von Milchpumpen, Pari Boy und Babywaage
Vorteile durch Kundenkarte
Auf Wunsch kostenloser Botendienst
Wir sind für Sie da, freundlich und kompetent
Welfenplatz 4 | 38126 Braunschweig | 0531.691739 | www.welfenplatz.de
Mo. - Fr.: 08:30 - 18:30 Uhr | Sa.: 08:30 - 13:00 Uhr

Bücherei im Dorf – auch in Zukunft!!

In Rautheim darf weiter gelesen werden

Nachdem Frau Bosse 20 Jahre die Bücherei in Rautheim als Büchereiwartin geführt hat, wurde ihr Einsatz mit einer kleinen Überraschungsfeier am letzten Ausleihtag mit Kaffee, Kuchen und einem Strauß Blumen nochmals gewürdigt. Mit Frau Bosses Abgang stand die Bücherei nun vor dem Aus. Doch einer endgültigen Schließung wollten sich vier lesebegeisterte Frauen nicht beugen – also wurden alle Hebel in Bewegung gesetzt, um auch weiterhin auf kurzem Weg an Lesestoff kommen zu können.



Und dann hieß es: Ran an die Arbeit…

Dank der schnellen Unterstützung des Bezirksbürgermeisters Herrn Meeske und der zuständigen Mitarbeiterinnen der Hauptstelle der Öffentlichen Bibliothek wurde das neue Team schnell in „Amt und Würden“ gehoben:

Das neue Büchereiteam von Rautheim: Anna Hanson, Barbara Roswora, Claudia Roswora, Angela Hochgreve.

In den Osterferien haben wir mit der inhaltlichen und äußerlichen Renovierung angefangen. Die Stadt spendierte einen Eimer Farbe, mit dem wir immerhin zwei Räume streichen konnten. Alba stellte zwei Container zum Ausmisten der Bücher, die seit 20 Jahren keinen neuen Stempel mehr bekommen haben, zur Verfügung. Durch die tatkräftige Unterstützung von Paula, Johannes und Frieda kamen wir schnell voran. Und auch unsere Männer mussten mithelfen. Am spannendsten war das Wiederanbringen der Regale…

Im Verlauf der Renovierung haben wir auch die Raumaufteilung neu gestaltet, so dass es jetzt einen Extraraum für die kleinen Leserinnen und Leser gibt. Zudem laden kleine Sitzecken zum Schmökern ein. Und wer den alten Eingang sucht, der sucht vergeblich…denn auch hier haben Veränderungen stattgefunden.

Auch wenn jetzt sicherlich noch nicht alles so ist, wie wir es uns vorstellen, möchten wir trotzdem alle Altersklassen herzlich in die Bücherei einladen, um diese wiederzuentdecken!

Neben z.B. Spielnachmittagen und Lesestunden für die kleinen Leser wollen wir auch Lesungen für die Großen anbieten. Zudem versuchen wir, die Medienvielfalt zu erweitern. Da unser Budget jedoch sehr klein ist, hoffen wir natürlich sehr auf die Spendenbereitschaft der Rautheimer! Das tolle Buch, das man gerade gelesen hat und nur noch aufhebt, um es der Freundin zu leihen, könnte man direkt in die Bücherei bringen. Wir verleihen es! Weiterhin suchen wir auch Spiele, Hörbücher, Hörspiele, DVDs usw.

In unserem Bestand bieten wir für Erwachsene im Moment folgendes an:

- Romane
- Krimis
- Kochbücher
- Sachbücher
- Gartenbücher

Für Kinder und Jugendliche gibt es:

- Fantasiebücher
- Abenteuerbücher
- Pferdebücher
- Jugendbücher
- Erstlesebücher
- Bastelbücher
- Comics und Comic-Romane
- weitere Mädchen-und Jungenbücher
- Spiele

Besonders hervorzuheben ist unsere Auswahl an Bilderbüchern!

So wie die Rautheimer es von Frau Bosse kennen- und schätzengelernt haben, wollen auch wir die Bücherei unkompliziert weiterführen. So dürfen die Kinder weiterhin die Karten selbst abstempeln und wer sein Buch verspätet abgibt, erhält nicht umgehend eine Mahnkarte...

Die Öffnungszeiten werden erhalten bleiben, das heißt dienstags von 14.00 - 18.00 Uhr. In Absprache mit der Grundschule werden wir auch gelegentlich vormittags geöffnet haben.

Nochmals vielen Dank an Frau Bosse, wir haben beim Räumen viele, viele tolle alte und neue Bücher entdeckt!

Es lohnt sich vorbeizukommen - das neue Bücherei-Team freut sich auf Sie/Euch!

Anna Hanson und Claudia Roswora

Die fachgerechte Elektroanlage von

RUHM + SCHUMANN

Elektrotechnik GmbH

Kompetenz in Strom

Hopfengarten 20 · 38102 Braunschweig
Tel: 05 31-8 74 47 74 · Fax: 05 31-8 74 47 53
e-mail: info@ruhm-schumann.de

- Elektro-Installation
- Beleuchtung
- Kommunikationstechnik
- Modernisierung
- Sprechanlagen
- EDV-Netzwerkverkabelung
- Nachtspeicherheizungen
- Antennenanlagen
- E-Check Privat/Gewerbe
- Reparaturen

Yoga und mehr in Mascherode

mit Claudia Krone-Burges

- Kundalini-Yogalehrerin (3HO/KRI)
- Yoga-Coach (YiU®)
- Yogalehrerin für Schwangere und Geburtsvorbereitung i.A.
- Gesundheitsprävention in Unternehmen
- BreathWalk-Instructor®

Termine:

- Dienstag und Mittwoch jeweils 18:30 - 20:00 Uhr
- Donnerstag 17:30 - 19.00 Uhr 19:30 - 21.00 Uhr

Anmeldung unter: 0160. 46 14 092

Mehr Informationen unter: www.gesundheitscoach-bs.de

Ist die Energiewende zu teuer?

„Nein“, sagt TV-Regisseur Frank Farenski aus Berlin.

In seinem Dokumentarfilm „Leben mit der Energiewende 2“ zeigt er, wie Haus- und Wohnungseigentümer die Energiewende selbst in die Hand nehmen können.

Der gemeinnützige Verband Wohneigentum (VWE) zeigt den Film „Leben mit der Energiewende 2,“ um mit Besuchern über dieses aktuelle Thema zu diskutieren. Die Filmlänge beträgt etwa 90 Minuten.

Die Krise zwischen Ukraine und Rußland macht deutlich: Das Thema Energiewende ist aktueller – und komplizierter – denn je. Bisher war der Focus im Wesentlichen der Ausstieg aus der Atomenergie und der Ausbau der Alternativen. Die aktuelle Krise zeigt auf, wie stark wir alle in Deutschland von Gaslieferungen aus Rußland abhängig sind. Gas aus Rußland dient in Gaskraftwerken zur Energiegewinnung (Strom und Fernwärme) und wird in vielen Haushalten für die Heizung, Warmwasser und auch zum Kochen eingesetzt.

Mit der Abkehr vom Atomstrom geraten wir also in neue Abhängigkeiten. In friedlichen Zeiten ist dies kein Problem. Wenn die Partnerschaft aber wie jetzt auf die Probe gestellt wird, stellt sich schon die Frage nach weiteren Alternativen. Rückkehr zum Atomstrom? Aufwind für die Alternativen Wind- und Sonnenenergie? Oder weiter so und Augen zu und durch?

Einfache Antworten gibt es hier nicht. Der Film „Leben mit der Energiewende 2“ will aufzeigen, wie jeder einzelne die Energiewende selbst in die Hand nehmen und im Kleinen umsetzen kann. Schon heute. Gegen alle Widerstände!

Nach der Filmvorführung gibt es Gelegenheit mit dem Autor Frank Farenski (newslab, Berlin) über die Energiewende zu diskutieren.

Detlef Kühn, Siedlergemeinschaft BS-Südstadt

Neue Schutzhütte für Jugendplatz in Rautheim/Weststraße

Der alte, hölzerne Unterstand auf dem Jugendplatz Weststraße in Rautheim wurde durch wiederholten Vandalismus von Jugendlichen so stark beschädigt, dass er letztendlich abgerissen werden musste. Ein Ersatz war nicht vorgesehen

Dies wollte der Bezirksrat nicht akzeptieren und so wurde jetzt auf seinen Wunsch ein neuer Unterstand aufgestellt, der hauptsächlich aus Metallteilen besteht. Somit haben die Jugendlichen zumindest einen Wetterschutz auf diesem Platz.

Übergabe der Schutzhütte am 30. April (vl): Dirk Strothteicher vom Stadtbereich Stadtgrün, Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske und Bezirksrat Joachim Vogelbein.

Medizinische Fußpflege
Wellness Massage
Renata Mancaj
Retemeyerstraße 1b
38126 Braunschweig
Tel. 05 31 / 69 02 56
Mobil 01 71 / 9 63 23 97
Mo, Mi, Fr 9.00 – 19.00 Uhr
Di, Do 9.00 – 13.30 Uhr
Samstag Termine nach Vereinbarung
Hausbesuche möglich!

Samstag, 17. Mai, ab 12 Uhr

Flohmarkt im Gartenverein „Zum Frieden“

Der Kleingärtnerverein „Zum Frieden“, Fichtengrund 7, 38126 Braunschweig, bietet zum zweiten Mal einen Flohmarkt vor und in seinem Vereinsheim an.

Es gibt bestimmt auch so einige Dinge, die auch sie gerne abgeben würden. Daher geben wir Ihnen die Möglichkeit, bei unserem Flohmarkt mitzumachen und ihre Schätze anzubieten. Wir hoffen auf viele Interessenten aus der Umgebung, die gerne etwas aus diesen Sammlungen erwerben möchten. Unser Festausschuss freut sich über jeden Teilnehmer und auch über jeden Interessenten der angebotenen Gegenstände. Natürlich ist dabei auch für das leibliche Wohl gesorgt. Wer bei unserem Flohmarkt einen Tisch für seine Gegenstände aufstellen möchte, wendet sich bitte an: Susanne Wawrzyniak (*susanne-wawrzyniak@online.de*) oder Vivien Schmidtke (*vivienschmidtke@aol.com*)

Wir freuen uns auf jeden Besucher im Kleingärtnerverein „Zum Frieden“. Näheres unter: www.kgvzumfrieden.de *Jörg Liste*

Terminvorschau

Stadtbezirk

- **1. Juli,** Sitzung des Stadtbezirksrates, 19.30 Uhr, Roxy, Welfenplatz 17

Lindenberg

- **28. Juni,** Sommerfest der Siedlergemeinschaft an der Bölschestraße

Mascherode

- **21. Juni,** Sommer-Singabend am Spring
- **28./29. Juni,** Schützenfest des KKS
- **28. September,** Marmeladenfest des KGV „Zu den Linden“

Südstadt

- **29. Juni,** Familien- und Kinderfest der Siedlergemeinschaft, Festplatz Griegstr.
- **12.-14. September,** Volks- und Schützenfest, Festplatz Griegstr.

Rautheim

- **7.-9. Juni,** Internationale Jugendbegegnung mit U17-Fußballturnier

VERÄNDERUNG IST MÖGLICH • ZU JEDER ZEIT • IN JEDEM ALTER

Sie wünschen sich ein glücklicheres, gesünderes, entspannteres oder erfolgreicheres Leben???
Veränderung beginnt immer mit dem ersten Schritt!

BIRGIT STEIMER-LAMME
Gesundheitspraxis

Ich unterstütze Sie dabei.
Psychologische Beratung und Transformationstherapie nach Robert Betz.

Termine nach tel. Vereinbarung.

BIRGIT STEIMER-LAMME
Heilpraktikerin

Heidehöhe 38
38126 Braunschweig
Telefon 0531-2349035

info@birgit-steimer-lamme.de
www.birgit-steimer-lamme.de

Lehmweg / Ecke Gemeindestraße

Edeka-Laden in Rautheim geschlossen

Nun ist er Geschichte, Achim´s Laden in der Dorfmitte von Rautheim. Schade! Aus gesundheitlichen Gründen musste Joachim Schulz sein Geschäft aufgeben. Über Jahrzehnte war dort der Dreh- und Angelpunkt für viele Rautheimerinnen und Rautheimer. Besonders die Freundlichkeit der Beschäftigen sowie die Hilfsbereitschaft von Achim wird fehlen ...und die sehr gute Fleischabteilung...

Das Foto zeigt den jetzt geschlossenen Laden

und der "Schnack" über Gott und die Welt... und die Fachgespräche mit dem Besitzer über Fußball und unsere Eintracht.

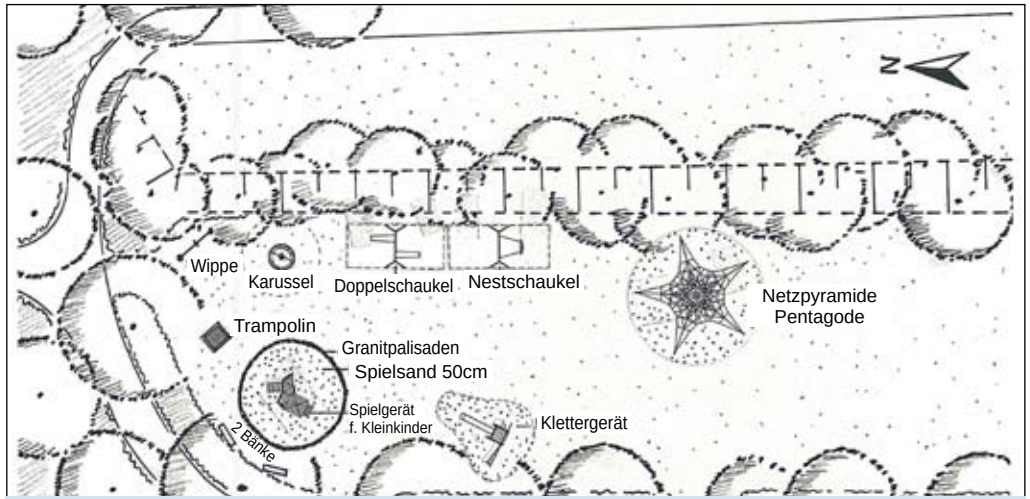
Die SPD Rautheim hat dort gern für Sitzungen und Veranstaltungen Ware bestellt. Die SPD sagt DANKE für den guten Service und wünscht allen, die am Erfolg dieser Nahversorgung teilgehabt haben, für die Zukunft alles Gute. *Dietmar Schilff, Vorsitzender SPD Rautheim*

Steuerwissen ist Geld!
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein
WAS?
ICH KANN STEUERN SPAREN?
Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre
Einkommensteuererklärung
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen.
Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.
Beratungsstelle:
Christian Cziesla
Telefon : 0531 / 6 14 90 45
Leipziger Straße 220
38124 BS-Stöckheim
Termine nach telefonischer Vereinbarung
- bei Bedarf auch Hausbesuche -

Tanzpartys
für Singles & Paare
zwischen Disco & Tanztee
24.5. 20:00 BEI CHRIS
Cremlingen
7.6. 20:00 EICHENWALD
Mascherode
www.colaball.de
mit Walter

Tanzen lernen?
Discofox, DiscoChart,
Hochzeitstanzstündchen
www.discofox.de
0176-25133982

Sanierung Kinderspielplatz Lindenbergsiedlung beginnt dieses Jahr



Die Sanierung des Kinderspielplatzes in der Lindenbergsiedlung war unter Beteiligung der Kinder geplant worden. Wir hatten berichtet. Die Stadt hat nun 60.000 € für die Umsetzung in den Haushalt eingestellt. Beginn der Maßnahme wird voraussichtlich in diesem Jahr sein. *Grafik: Stadt BS / D. Kühn*

AUTO-CENTER LINDENBERG
Inh. Frank Schmitz Möncheweg 42 38126 Braunschweig
Tel. 63567 Fax 26 22 668

Service rund ums Auto

an allen Fahrzeugen und Typen
Mo – Fr von 7.00 bis 19.00 Sa 9.00 bis 13.00 Uhr

*** 3x die Woche TüV im Hause
*** AU
*** Reifenservice /Reifeneinlagerung
*** Inspektion
*** Ölwechsel
*** Klimaanlagen Service
*** Computer Achsvermessung
*** Werkstattersatzwagen
*** Moderne Fehlerauslese
*** Autoanhänger - Verkauf - Vermietung
*** Unfall-Instandsetzung mit Richtbank
*** Standheizungen
*** Bremsen - Kupplung - Stoßdämpfer - Motor - Instandsetzung
*** **Sofortdienst** für Kleinreparaturen, AU oder Eiliges

jetzt auch mit GLS-Paketshop

Klaus
Schlolaut
DACHDECKERMEISTER
Inhaber: Mark Schlolaut

Dachdeckermeister/staatl. anerkannter Fachleiter
für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

- Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
- Bau-Klempnerei
- Denkmalschutz
- Schornsteinbau
- Schieferdach
- Gründach-Systeme
- Solaranlagen

Seit 40 Jahren – in 2. Generation –

38162 Cremlingen
Im Rübenkamp 2
Telefon: (0 53 06) 43 70
Telefax: (0 53 06) 54 59

Besuchen Sie uns im Internet: k.schlolaut@dach-schlolaut.de · www.dach-schlolaut.de

Das Stadtbild verschönern... mit Paten.

Haben Sie sich auch schon öfter über ungepflegte Grünflächen, mit Unkraut übersäte Baumscheiben oder dreckige Spielplätze geärgert? Der Fachbereich Stadtgrün und Sport der Stadt Braunschweig ist für die Pflege zuständig. Jeder Stadtbezirk hat ein bestimmtes Budget für Pflegearbeiten.

Braunschweig ist schon eine grüne Stadt und das macht uns stolz. Damit es so bleibt und noch gepflegter aussieht, können die Bürgerinnen und Bürger jetzt Patenschaften, für Bäume, Grünflächen oder Spielplätze übernehmen. Stellen Sie sich vor, in ihrer Nähe gibt es Grün, was gepflegt werden muss. Ist es wirklich soviel Arbeit alle 14 Tage an einer Baumscheibe Unkraut zu jäten oder dem Baum in den Dürreperioden mal Wasser zukommen zu lassen. Oder beim Besuch des Spielplatzes mit den Kindern oder Enkeln gleich mal nach Scherben zu schauen oder die Steine vom Unkraut zu befreien.

Jetzt wuchert das Grün wieder! Gerade in den Außenbezirken wird sichtbar, dass Pflege das Stadtbild verbessern kann.

Wir alle sind Braunschweig. Wenn Sie Interesse daran haben für einen kleinen Teil in unserer Stadt Verantwortung zu übernehmen, dann wenden Sie sich bitte an den Fachbereich Stadtgrün und Sport, Auguststraße 9-11, 38100 Braunschweig oder rufen Sie an. Tel.470-4944 oder470-5000.

Jutta Heinemann, SPD-Fraktion im Bezirksrat

Planen Sie jetzt
Ihre Malerarbeiten

- Fassadenanstriche
- Wärmedämmung
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegung

MALERBETRIEB Mirko Blume

38126 Braunschweig – Mascherode
Telefon 0531 – 310 73 58
Am Kleinen Schafkamp 22a
Mobil 0151 – 11 68 57 72
E-Mail: malermeister-mirko-blume@t-online.de

Erster Bürgerhaushalt für Braunschweig

Bürger können bei Planung von Ausgaben und Einnahmen mitwirken

In diesem Jahr wird in Braunschweig ein Bürgerhaushalt eingeführt. Politik und Verwaltung der Stadt Braunschweig möchten die Einwohnerinnen und Einwohner stärker an den Entscheidungen für die Stadt beteiligen. Akzeptanz und Transparenz sollen so verbessert werden.

Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt erhalten die Möglichkeit, mit ihren Ideen und Vorschlägen bei der Planung der städtischen Einnahmen und Ausgaben mitzuwirken und somit Einfluss auf die Verwendung der Haushaltsmittel zu nehmen.

Wo soll Braunschweig sparen? Wo sollen Schwerpunkte gesetzt werden?

Dem Vernehmen nach beschäftigen sich die meisten der bisher eingereichten Vorschläge damit, wie Geld ausgegeben werden soll. Es wäre schön, wenn es auch Ideen gäbe, wo man Geld einsparen kann.

Einsendeschluss ist der 7. Juni. Die Bürgerinnen und Bürger können die gemachten Vorschläge bewerten. Danach erfolgt eine Prüfung durch die Verwaltung und am Ende der Beschluss durch den Rat.

Außer den Vorschlägen für den Städtischen Haushalt können auch Bürgerprojekte in den 19 Stadtbezirken vorgestellt werden. Finanziert werden können z. B. Spielgeräte für Kinderspielplätze, Ausstattungen für Grundschulen, Gemeinschaftshäuser und Ortsteilbüchereien. Auch örtliche Vereine können gefördert werden. Für den Bezirk Südstadt-Rautheim-Mascherode stehen etwa 6.400 € zur Verfügung, bei jeweils höchstens 2.500 € pro Vorschlag.

„Ich wünsche mir zahlreiche konstruktive Vorschläge, die den Menschen im Stadtbezirk zugute kommen“ meinte Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske dazu in seiner monatlichen kommunalpolitischen Sprechstunde auf Nachfrage.

Die Stadt Braunschweig hat eine Internetseite eingerichtet: *www.bs-mitgestalten.de*. Dort findet man alles, was man über den Bürgerhaushalt wissen muss. Die Vorschläge können dort eingegeben und auch bewertet werden.
Es gibt auch die Möglichkeit, per Post Vorschläge an folgende Adresse zu richten:

Stadt Braunschweig
„Bürgerhaushalt“
Platz der Deutschen Einheit
38100 Braunschweig

Fleischerei
Schwieger
Grill- und Partyservice, Spanferkel, Kalte Platten, Buffets
Hausmacher Wurstspezialitäten aus eigener Produktion
Heidehöhe 35 - Braunschweig - Süd
Tel. BS 6 32 49 / Mail: FleischereiSchwieger@gmx.de

Helge Ahlborn, Projektleiter und Vorstand FC Rautheim

Viele geänderte Rahmenbedingungen und neue Gesetze machen es uns nicht leichter, unsere Internationale Jugendbegegnung in bewährter Tradition durchzuführen. Die Unterbringung auf dem Hof Bildat ist leider – aus verständlichen Gründen – weggefallen. Der neue Kunstrasenplatz, auf dem das Fußballturnier jetzt stattfindet, stellt uns vor logistische Probleme. Aber der Enthusiasmus und die Kraft unserer Helferinnen und Helfer sowie unserer vielen Unterstützer lassen uns alle Hürden und Probleme aus dem Wege räumen. Neue Unterkünfte für die Delegationen konnten in den Räumen der Lebenshilfe und der Neuerkeröder Anstalten gefunden werden. Dafür sind wir sehr dankbar. Die große Identifikation im Verein mit unserer Veranstaltung, des gesamten Ortes Rautheim samt seiner Institutionen und vieler Sponsoren ermöglicht es uns auch im Jahr 2014 zum 19. Mal zu sagen:

Bienvenue, Gruezi, Tervetuola, Welkom
Herzlich Willkommen beim FC Rautheim

Wir sind sehr stolz darauf, diesen Willkommensgruß wieder aussprechen zu können und bedanken uns bei allen, die egal in welcher Weise, ihren Teil zu unserer Veranstaltung leisten. Danke an die Sponsoren, die Institutionen, die Privaten und an unsere vielen Helferinnen und Helfer, insbesondere aber der Stadt Braunschweig und – Tradition verbindet – dem Hofbrauhaus Wolters.

Wie immer freuen wir uns auf die ehemaligen Rautheimer, die alle zwei Jahre gerne nach Rautheim zurückkommen, um die Internationale Jugendbegegnung zu erleben und zu feiern.

Allen Mannschaften, den Zuschauern, unseren Freunden, Sponsoren und nicht zuletzt unseren vielen Helfern wünschen wir schöne Tage in Rautheim und viel Spaß. Möge auch Pfingsten 2014 zu einem unvergesslichen Erlebnis werden.

Jahreshauptversammlung der Mascheroder Karnevalgesellschaft

Jürgen Buchheister als Vorsitzender gewählt

Jürgen Buchheister (re) und Hans-Peter Richter.

Jürgen Buchheister, seit 2005 Mitglied der MKG (1999 zum 5. Ehrennarr der MKG gekürt, von 2006 bis 2012 Symbolfigur „Bauer“ im Braunschweiger Dreigestirn), wurde einstimmig zum Nachfolger von Hans-Peter Richter, seit 1998 Präsident der MKG, gewählt.

Hans-Peter Richter wurde in dankbarer Anerkennung und Würdigung seiner hervorragenden Verdienste als Vereinsvorsitzender zum "Ehrenpräsident der MKG" ernannt. Die Ehrenfeier mit einigen Überraschungen findet am 26. Juli im Vereinsheim der MKG ab 16:00 Uhr statt.

Der neue Vorstand setzt sich zusammen aus (Foto v. links): stellv. Schriftführer - Heiko Pfeiffer, Schriftführerin - Christina Eckhout, Vizepräsident und 2. Vorsitzender - Andreas Magura Präsident und 1. Vorsitzender - Jürgen Buchheister, Schatzmeisterin - Birgit Sand, stellv. PR-Managerin - Kerstin Musiol, PR-Manager - Sven Laucke. *Text / Fotos: MKG*

BRÜCK GmbH
Sanitär • Klempnerei • Heizung
Ernst Brück GmbH
Welfenplatz 6
38126 Braunschweig
Telefax (05 31) 6 21 43
69 10 31 / 32

Görge

. . . die Frischemärkte in Braunschweig!

10x in Braunschweig
Wir sind gern für Sie da
– auf dem Welfenplatz und in Mascherode –

Unsere Frischemärkte bieten Besonderes

- Bis zu 15.000 Lebensmittel des täglichen Bedarfs.
- Obst und Gemüse, Käse, Fleisch und Wurst sowie Feinkostartikel führen wir in großer Auswahl.
- Das Weinfachgeschäft „Weinatelier“ präsentiert ein ausgesuchtes Weinsortiment.
- Die Bäckerei Schäfer bietet Ihnen in Mascherode frisches Brot und Brötchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Unsere Öffnungszeiten:
Montags – Samstags durchgehend von 8 – 21 Uhr

Einladung zu unserem

Schützenfest

Schützenball am Samstag, **28.6.2014** ab **20:00**

auf dem Saal der Gaststätte „Zum Eichenwald“ mit Königsproklamation, Siegerehrung des Dorfpokalschießens, Verleihung des „Mascheroder Schützenrades“ und Tanz! - Gäste sind herzlich willkommen! -
Der Eintritt ist frei, über eine Spende von 5,- € würden wir uns freuen…

Schützenfrühstück am Sonntag, **29.6.2014** ab **11:00**

auf dem Saal der Gaststätte „Zum Eichenwald“
- Gäste sind herzlich willkommen! -
Frühstücksmarken sind auch im Vorverkauf bei Rita Wörndel, Tel. 69 26 72 oder in der Gaststätte „Zum Eichenwald“ erhältlich.

Es besteht noch die Gelegenheit, während unserer **Schießwoche** am **13.**, **17.**, **19.**, **20.** und **21. Juni** jeweils von 20:00 bis 22:00 Uhr und am **16. Juni** von 15:00 bis 18:00 Uhr um die Ehre des **Dorfkönig**s bzw. der **Dorfkönigin** zu schießen, die Königsscheibe kann auf Wunsch am Sonntag beim traditionellen Wecken und Abholen der Könige angenagelt werden. Es ergeben sich keine finanziellen Verpflichtungen. Weiterhin kann jeder Mascheroder Bürger noch für „seine“ Straße auf das **„Mascheroder Schützenrad“** schießen. Sieger ist die Straße mit dem kleinsten Teiler-Ergebnis der beiden besten Schützen. Eine geschlossene Teilnahme oder eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Alle Termine, die aktuellen Ergebnisse, den Wegweiser zu unserem Schützenheim, Fotos und weitere Vereins-Infos finden Sie unter: **www.kks-mascherode.de**

Nachwuchskicker gesucht

Die Fußballjugendabteilung des TV Mascherode möchte sich heute kurz vorstellen. In den letzten Jahren ist diese stetig gewachsen und die Anzahl der Jugendfußballmannschaften hat sich nahezu verdoppelt. So können wir inzwischen in nahezu jeder Altersklasse eine Mannschaft stellen!

Wir sehen es beim TV Mascherode als unsere Aufgabe – aber auch als große Herausforderung an, den Kindern und Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung anzubieten und sie für den Fußball zu begeistern. Teamgeist, Zusammengehörigkeit, Respekt und Fairness sind nur einige Ziele, die es zu vermitteln gilt. Bei all dem steht natürlich der Spaß im Vordergrund, aber auch sportlich wollen wir erfolgreich sein und sind es auch! Aufstiege in den Bezirk und Gewinn des Kreispokals in der letzten Saison sind nur einige Bespiele dafür!

Besonders gefreut haben wir uns, dass auch dem niedersächsischen Fußallverband unsere intensive Jugendarbeit nicht verborgen geblieben ist und wir dafür mit dem Sepp-Herberger-Preis des DFB ausgezeichnet worden sind. Das macht uns stolz und ist uns auch zukünftig Ansporn, weiterhin mit Kindern und Jugendlichen ehrenamtlich zu arbeiten.

Gemeinsame Unternehmungen (Zeltlager, Grillfeste, Mannschaftsfahrten, etc.) über das reine Fußballspielen hinaus, fördern zusätzlich das "Wir-Gefühl" und gehören für uns selbstverständlich zu den Dingen, die Vereinsleben ausmachen. Beim TV Mascherode sind Nachwuchskicker jeden Alters herzlich willkommen. Ein kostenloses und absolut unverbindliches Schnuppertraining ist jederzeit möglich. An alle Messis, Ronaldos und Schweinsteigers oder solche, die es werden wollen - ruft an unter 0171-2831875 oder kommt einfach vorbei - wir freuen uns auf euch!

Besonders intensiv suchen wir noch Spieler der Jahrgänge 2000, 2001, 2004 und 2005, die unsere bereits bestehenden Teams unterstützen sollen. Ebenso freuen wir uns über weitere ehrenamtliche Betreuer und Trainer, die uns unterstützen möchten. Die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen macht Spaß, ist gar nicht so schwer und gibt einem so viel - probiert es einfach aus.

Also - wir sehen uns beim TV Mascherode, oder?

Kontakt:
Karsten Buchholz / Fußballjugend
karsten.buchholz@web.de / 0171-2831875

selbstständige Steuerfachangestellte und zertifizierte Existenzgründungsberaterin

InVo-Schreibbüro
Inga Vonau-Weinberg
Sandgrubenweg 57 • 38126 Braunschweig
Tel. 0531 / 129 34 32
i.vonau@gmx.de • http://www.invo.biz

- Buchhaltung gem. § 6 StBerG
- Lohn- und Gehaltsabrechnung
- Hilfe bei der Existenzgründung
- Hausverwaltung
- Allgemeine Büroarbeiten

Neuer Vorstand bei ProWabe e.V.

■ Nach dem Rücktritt des 1. und 2. Vorsitzenden des alten Vorstandes (Konrad Czudaj und Dr. Peter Sprick) wurde am 10. April durch die Mitgliederversammlung ein komplett neuer Vorstand gewählt.

Der neue Vorstand (vlnr): Detlef Kühn (1. Vors.), Anja Dingerdissen (3. Vors.), Frank Täubert (2. Vors.), Achim Weitner-von Pein (Kassierer), Jürgen Dittmann (Schriftführer)

Die Mitgliederversammlung aktualisierte auch die Satzung des Vereins. Als wichtigster Punkt ist die Änderung des Vereinsziels zu nennen: „Der Zweck des Vereins ProWabe e.V. ist der Erhalt und die Verbesserung naturnaher Lebensräume mit ihrer Tier- und Pflanzenwelt im Gebiet der Wabeaue in Braunschweig Süd-Ost.“ Der Verein definiert sich jetzt als lokaler Naturschutzverein im Bereich der Wabeaue.

Haben Sie Ideen, Wünsche, Anregungen oder möchten Sie aktiv oder fördernd mitarbeiten, wenden Sie sich bitte an ein Vorstandsmitglied (E-Mail: *info@prowabe-bs.de*). Die Homepage des Vereins wird unter *www.prowabe-bs.de* neu aufgebaut.

Jürgen Dittmann

cara cura
Ambulanter Pflegedienst
Susanne Avitabile
Salzdahlumer Str. 303
38126 BS-Mascherode
Tel.: 0531 - 88 937 32
Fax: 0531 - 88 937 34
info@cc-pflegedienst.de
www.cc-pflegedienst.de

Benötigen Sie Hilfe?
24 Stunden Telefon
0531-
88 937 32

Amphibienschutz an der B 1 durch ProWabe

■ Neu angelegte Gewässer wirken im Tierreich wie starke Magnete. So auch das an der A 39 entstandene Regenrückhaltebecken südlich der B 1 am Schöppenstedter Turm. Immer wieder wurden auf dem Weg zu ihrem Laichgewässer überfahrene Amphibien, insbesondere Grasfrösche und Erdkröten, auf der B 1 gefunden. Die Tierleichen können nur am frühen Morgen gesehen werden, denn schon in wenigen Stunden haben Greifvögel, Krähen usw. ihre Mahlzeit eingenommen.

Eine kleine Gruppe vom Verein ProWabe baute 2011 und 2012 einen Krötenfangzaun mit eingegrabenen Eimern nördlich der B 1. Für den Auf- und Abbau des Fangzaunes waren jedes Jahr 3 - 4 komplette Vormittage mit 5 bis 6 Personen aufzuwenden. Insbesondere die tiefe und steile Straßenböschung war für die TierschützerInnen recht anstrengend. Mit Unterstützung der Bingo-Umweltstiftung und mit städtischen Mitteln wurden deshalb 2013 von der Firma ökofrank am Fuße des Straßengrabens 293 m Leitplanken eingegraben. Zwischen Ende Februar und Mitte April werden nun 1 - 2 mal täglich die Eimer mit den gesammelten Fröschen und Kröten geleert und auf die andere Straßenseite in das Regenrückhaltebecken getragen. Hier können die Amphibien ablaichen. Für die Rückwanderung mit Straßenüberquerung der erwachsenen Tiere und im Hochsommer der Jungtiere gibt es keinen Schutz. Hier gilt das Recht des Stärkeren, das der Autoreifen.

Einsammeln der Amphibien aus dem eingegrabenen Fangeimer. *Foto: A. Dingerdissen*

Die Sammelergebnisse werden in Listen eingetragen und anschließend ausgewertet. Hier die Amphibienzahlen: 2011 = 350; 2012 = 183; 2013 = 199 und 2014 = 94 hauptsächlich Grasfrösche und Erdkröten.

Für den auffälligen Rückgang der Sammelergebnisse gibt es nur Vermutungen: 1. Dezimierung auf der Rückwanderung. 2. Stärkere Anziehungskraft der Tümpel auf der renaturierten Mittelriede-/Wabeseite. 3. Der angrenzende Acker als der eigentliche Lebensraum der Amphibien wird und wurde mit Totalherbizid behandelt, sichtbar an der Gelbfärbung des Ackerrandes.

Jürgen Dittmann, ProWabe e.V.

Südstadt, So. 20. Juli 2014 um 18 Uhr

Musikalischer Gottesdienst in der St. Markus Kirche

Seit vielen Jahren geben die Mascheroder Drehorgelmusikanten Gitli-Ingrid und Manfred Glaß ihre mittlerweile traditionellen Konzerte in Braunschweig und Umgebung, um ihre treuen Anhänger mit beschwingten Melodien zu erfreuen. Drehorgelkonzerte führten die beiden bis nach Garmisch, auf die Insel Spiekeroog und sogar nach Dijon in Frankreich.

Nun möchten sie am Sonntag, den 20. Juli um 18 Uhr, in der Südstädter St. Markus Kirche einen musikalischen Gottesdienst mit ihren Drehorgeln mitgestalten.

Dabei lassen die Musikanten ungewöhnliche Musikstücke, die man der Drehorgel nicht zuordnet, erklingen, wie die Violinenromanze von Beethoven, das Adagio aus dem Clarinettenkonzert von Mozart oder das Flötenkonzert Il Gardelino von Vivaldi. Auch mit volkstümlichen Melodien von Freundorfer, Lincke, Rossini, Strauß und anderen Komponisten sollen die Gottedienstbesucher unterhalten werden.

Moderne Steuermedien für die Drehorgeln erlauben es Manfred Glaß seit über 15 Jahren komplette Orchesterwerke für Drehorgeln selbst zu arrangieren.

Schon 20 Jahre führen Gitli-Ingrid und Manfred Glaß im Kreise der Braunschweiger Drehorgelfreunde schöne und anspruchsvolle Konzertveranstaltungen durch.

Wir laden recht herzlich zu diesem musikalischen Gottesdienst ein. Weitere Information unter Tel. 0531/69 54 72 oder 0531/69 14 53.

radio rauch
HDTV VCR SAT HiFi HAUSHALTSGERÄTE KUNDENDIENST SERVICE

Welfenplatz - Braunschweig
Tel.: 0531/ 262 11 70

Reparaturen Eildienst
kostenloses Leihgerät auf Wunsch
Fachberatung statt Fehlkauf
Antennenbau

Ihr PARTNER wenn Sie PROFIS brauchen!

Egal welches Fabrikat oder wo gekauft: wir helfen - schnell, fachmännisch und preiswert!

Nicht vergessen - halbjährlich zur Kontrolle... wir erinnern Sie gern im Rahmen unseres Recallsystems

... Schönes Lächeln durch ästhetische Zahnheilkunde ... Professionelle Zahnreinigung ... Bleaching ...oder Zahnschmuck ..

Prophylaxe
Implantologie
Schnarchtherapie
... Bleaching ...

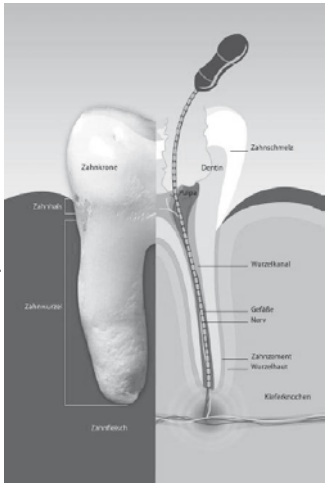
Dr. med. dent.
Jürgen Werner
- Zahnarzt -

Ästhetik
Gesundheit
Lebensqualität
... Erfolg ...

Wichtig für Kinder: Kontrolle und Üben der Putztechnik - Fluoridierung - Fissurenversiegelung der bleibenden Zähne ...

Wir informieren ... *Wurzelbehandlung - Endodontie*

Sieht man sich einen Zahn genau an, so besteht er aus der Zahnkrone und der Wurzel. Die Wurzelspitze besitzt an ihrem Ende eine kleine Öffnung, hier treten die Blutgefäße und Nerven in den Zahn ein. Liegt eine tiefe Karies oder ein bis ins Dentin reichender Bruch des Zahnes vor, so können Bakterien in die Dentinkanälchen eindringen und zu einer Entzündung (Pulpitis) führen. Dies geht oft mit einer erhöhten Empfindlichkeit des Zahnes auf heiß und kalt oder Druckbelastung bis hin zu heftigen Zahnschmerzen einher. Die Therapie besteht jetzt in einer Wurzelbehandlung: Unter örtlicher Betäubung wird der erkrankte Zahn eröffnet, die Pulpa entfernt und die Wurzelkanäle mit speziellen Instrumenten erweitert. Nach Reinigung und Desinfektion wird ein Medikament in die Kanäle eingebracht, welches je nach Ausprägung der Entzündung ein- oder mehrmals gewechselt wird. Ist der Zahn schließlich beschwerdefrei, können die Wurzelkanäle mit einem definitiven Material gefüllt werden. Nach dessen Aushärtung ist eine Kunststofffüllung oder bei größeren Hartsubstanzverlusten besser eine Krone zur Wiederherstellung der Kaufunktion erforderlich. Sollte trotzt aller Sorgfalt die Entzündung nicht gänzlich verschwinden oder deren Ausdehnung zu groß sein, wird ein chirurgischer Eingriff, die Wurzelspitzenresektion erforderlich.



Durch regelmäßige Vorsorge kann in vielen Fällen eine Wurzelbehandlung vermieden werden, denn wird eine beginnende Karies oder „undichte“ Füllung rechtzeigtig bebandelt, so kommt es erst gar nicht zu einer Entzündung der Pulpa.

Mo - Fr 8 - 12
Mo 14 - 18
Di + Do 15 - 19

Rautheim
Weststrasse 70
☎ 680 29 29

Internet : www.dr-werner-zahnarzt.de

Wir freuen uns auf Sie ...

Fester Biss und sicheres Gefühl durch Implantate und hochwertigen Zahnersatz ...

Draußen Tennis spielen – auch, wenn es schon dunkel wird

Heidberger-Tennis-Club (HTC) kann Dank neuer Flutlichtanlage die Spielzeiten ausweiten

Pünktlich zu Beginn der Sommersaison ist die neue Flutlichtanlage des HTC fertig gestellt worden. Auf allen Plätzen kann zukünftig auch bei Dämmerung und Dunkelheit gespielt werden.

Beim traditionellen „Schleifchentunier“ zum Auftakt der Tennissaison konnten sich die Spieler des HTC am 27. April schon einmal von der guten Qualität der Plätze überzeugen.

Neue Flutlichtanlage für alle Plätze beim HTC.
Foto Dr. P. Krempeć

Für Freude sorgt zudem die neue, hochmoderne Flutlichtanlage, die mit Unterstützung der Stadt Braunschweig und des Stadtsportbundes Braunschweig pünktlich zum Saisonauftakt errichtet wurde. Alle fünf Plätze können künftig auch in der Dämmerung und Dunkelheit genutzt werden.

Dr. P. Krempeć, Vorsitzender des HTC, ist überzeugt: „Durch die Flutlichtanlage werden die Tennisspielzeiten ausgeweitet. Jetzt kann auch am Abend nach der Arbeit noch länger Tennis gespielt werden. Außerdem kommt es zu einer Entzerrung der Platzbelegung über den Tag. Kindern und Jugendlichen stehen nun am Nachmittag nach der Schule mehr freie Plätze zur Verfügung, um Tennis zu trainieren oder zu spielen. Das freut den Verein besonders.“

Interessierte sind herzlich eingeladen, die neue Flutlichtanlage im Betrieb zu bestaunen. Sie wird mit einer kleinen Feier offiziell eingeweiht werden. Der genaue Termin wird demnächst auf der Homepage http://www.htc-braunschweig.de/ und in der Presse bekannt gegeben.

Vorstand des HTC

ELEKTROTECHNIK
Thomas Lotz
Planung
Ausführung
Reparaturen
Ausführung und Planung von Elektroanlagen aller Art
Technisches Gebäudemanagement
Tel. 0 53 1. 69 24 20
Fax 0 53 1. 69 38 35
info@elektro-lotz.de
www.elektro-lotz.de
Im Dorfe 12
38126 Braunschweig

Unsere Anzeigenkunden bieten guten Service vor Ort.
Bitte beachten Sie ihre Angebote.

Ein guter Bestatter nimmt sich Ihrer Wünsche an.

Carl Cissée
Bestattungen

Fallersleber Straße 14/15 · 38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 44324

Illerstraße 60 (EKZ) · 38120 Braunschweig
Tel.: 0531 - 8667676

Aus der Siedlergemeinschaft Lindenberg-Rautheim

Schlachtefest am 8. Februar

Der Vorstand hatte am Samstag, den 8. Februar wieder zum traditionellen Schlachtefest eingeladen. Es konnten 58 Teilnehmer begrüßt werden. Unter den Gästen befanden sich auch Abgeordnete der hiesigen Bürgergemeinschaft, der Siedlergemeinschaften Südstadt und Mascherode sowie Mitglieder der Schützengruppe Lindenberg, des Reservistenvereins und des 1. Braunschweiger Schrebergartenvereins.

Auch Gäste aus dem Neubaugebiet konnten wir begrüßen. Zur Schlachteplatte gab es natürlich Bier vom Fass und andere Getränke. Bei nachbarlichen Gesprächen ging der Abend harmonisch zu Ende.

Termin für den Sommer:
Samstag, 28. Juni 2014, ab 15 Uhr
Sommerfest in der Bölschestraße
mit Kaffee und Kuchen, Bratwurst,
Döner usw. und alles für die Kinder.

Vorstandswahlen am 8. März

Der alte Vorstand ist auch der neue Vorstand: 1. Vorsitzender ist weiterhin Thomas Lindemann, stellvertretender Vorsitzender bleibt Rudi Lüddecke. Susanne Tiedemann ist Kassenwartin und Schriftführerin. Als Beisitzer und Festausschuss fungieren Eva Lüddecke, Peter Pietzonka und Manfred Iversen.

voges
WASSER WÄRME

- Badgestaltung
- Heizungstechnik
- Solar-Lüftung-Klima
- Wasserschaden-soforthilfe

Voges GmbH
Rohrkamp 8
38126 Braunschweig
(Mascherode)

0531 - 69 32 49
info@hgvoges.de
Notdienst:
0170 - 22 43 670

Über 100 Jahre Gastwirtschaft

Zum Eichenwald

Salzdahlumer Straße 313
38126 Braunschweig
Telefon (05 31) 6 33 02
Telefax (05 31) 68 24 94
www.Zum-Eichenwald.com

Waltraut und Andreas Frede – Garanten für Gaumenschmaus und freundliche Bedienung

Küchenzeiten:
Montag bis Freitag
11.00 bis 14.30 Uhr und 16.00 bis 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag und an Feiertagen
11.00 bis 14.30 Uhr und 17.00 bis 22.00 Uhr

Wir bieten Ihnen an:
Kegelbahnen
Saal bis 120 Personen
Clubräume

Im Ausschank:

Duckstein
Wolters Pilsener
Franziskaner Weissbier

Einladung

an die Bürger der Südstadt & Südstadtvereine

zur Schießwoche anlässlich des Volks und Schützenfestes 2014 Roxy, Saal West, Welfenplatz

vom 21. bis 25. Juli 2014

Internes Pokalschießen der Südstadtvereine

für Mitglieder der

Bürgergemeinschaft, Solid Brass und Siedlergemeinschaft

Montag, 21. Juli 2014,

von 18.00 – 21.00 Uhr

Preis- und Königsschießen der Südstadt

für Bürger und Vereine auch Gäste sind herzlich willkommen

Dienstag, 22. Juli, bis Freitag, 25. Juli,

von 18.00 – 21.30 Uhr

Ausrichter:
Bürgergemeinschaft Südstadt e.V.
SK „Grüne Gilde" e. V.

SK Grüne Gilde 1952 e.V.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und Sie möchten mehr über den Schießsport mit dem Druckluft- oder KK-Gewehr erfahren?

Wie wäre es mit einem Probetraining?

Sie können uns gerne an einem unserer Trainingsabende auf der Bezirksschießsportanlage im OT Jägersruh unverbindlich besuchen.

Unsere Trainingszeiten sind:
Dienstags ab 18:30 Uhr,
Jugend nach Absprache.

☎ 0531-69 00 16

Gewerbegebiete HdL und Hauptgüterbahnhof:

Verkehrskonzept auf Eis gelegt

Im Zusammenhang mit der Entwicklung der Gewerbegebiete Heinrich der Löwe Kaserne und Hauptgüterbahnhof hat der Bezirksrat immer wieder ein Konzept für den Verkehr gefordert. Nachdem die Pläne für die Neunutzung der Heinrich-der-Löwe-Kaserne (HdL) von den überregionalen Planungsbehörden abgeschmettert worden sind, weiß die Verwaltung derzeit nicht, wie es hier weitergeht. Daher ist es momentan auch nicht möglich, ein Verkehrskonzept zu entwickeln. Die Verwaltung hat mitgeteilt, dass die Aktivitäten hierzu eingestellt werden bis es eine verlässliche Grundlage gibt.

Termine im „Studio für Kreativität", Rautheim, Schillerstr. 9

Sommerfest am 5. Juli

Kreatives Sommerfest mit Ausstellung unserer Arbeiten, Vorführungen, kostenlosen Workshops (Materialkosten können anfallen). Hier sind alle Interessenten herzlich eingeladen sich zu informieren und bei kurzen Workshops mitzumachen.

Regelmäßige Angebote:

- Jeden Donnerstag (außer 12.9.) von 17-19.30 Uhr: Kreativ-Workshop, Teilnehmergebühr 5 € (Kinder ab 10 J. 4 €) + Materialkosten, bitte beim ersten Mal anmelden.
- Jeden Mittwoch von 17:00 h bis 19:00 Kreativ-Workshop für Kinder ab 10 Jahren, Teilnehmergebühr 4 € + Materialkosten, bitte beim ersten Mal anmelden.

Wochenend-Workshops für Erwachsene

- 24.5.: Gartenkeramik, Teil 1, modellieren/töpfern (mit Heidrun Jantos)
- 25.5.: Fliesenmosaik; es können eigene Kleinmöbel oder Gegenstände mitgebracht werden (mit Heidrun Jantos).
- 1.6.: Kleine Häkeltiere; Anfänger-Häkelworkshop für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren (mit Ronja Bauer).
- 21.6.: Gartenkeramik, Teil 2, glasieren (mit Heidrun Jantos)
- 22.6. Encausticmalerei; Wachsmalerei mit einem kleinen Maleisen mit Heidrun Jantos.
- 28.6. Quadratologo; Acrylmalerei auf Leinwand 20 x 20 cm, die in winzige Quadrate aufgeteilt ist, für Kinder und Erwachsene.

Weitere Termine, Anmeldungen und Infos über: Heidrun Jantos, Studio für Kreativität, Kunsttherapie und Entspannungstechniken, BS-Rautheim, Schillerstr. 9, Tel. 0531/19 18 12, Mobil: 01 72/543 58 82; Mail: Kunsttherapie_Studio@inside-bs.com

Michel Bosse & Andrzej Naumann

Fliesenfachbetrieb · Platten · Mosaik · Naturstein

Michel Bosse
Schmiedeweg 37 · 38126 Braunschweig
Tel. 0531 13342 · Mobil 0172 4186586

Andrzej Naumann
Am Anger 10 · 38176 Wendeburg
Tel. 05303 923457 · Mobil 0176 21520840

Fliesen-Bosse@arcor.de

- Badezimmermodernisierung
- Behindertengerechte Bäder
- Treppen, Balkone und Terrassen
- Terra Stone Putz Ästhetik
- Erneuerung von Silikonfugen
- Reparaturen aller Art
- Versicherungsschäden

Mascherode, 19. April

Viele Besucher erfreuten sich am Osterfeuer

Das Osterfeuer in Mascherode ist beliebt bei Jung und Alt. Möglich macht dies eine Zusammenarbeit vieler ehrenamtlicher Mascheröder. *Foto: W. Sump*

Das Frühjahrswetter mit milden Temperaturen zeigte sich auch in der Osterwoche bestens. So blieben die Autos bei der Anlieferung sauber, der Fußmarsch zum Feuer gelang mit normalem Schuhwerk und die Windrichtung aus Nordost trieb die Rauchschwaden weg von den Verkaufsbuden.

Die Feldmarks-Interessentschaft Mascherode hatte wie in den Jahren vorher ihre Zustimmung gegeben. Wasserbrüder und Feuerwehrleute ergänzten sich beim Aufbau, bei der Feuerwache, dem Verkauf und der Nachsorge. Die beiden Landwirte Achim Loges und Heinrich Pape sowie die Firma Mascheroder Sand und Kies der Familie Bötel halfen mit ihren Maschinen.

Das traditionelle Brauchtumsfeuer ermöglichte den Mascherödern eine unmittelbare Entsorgung des Frühjahrsschnittes. Allerdings versuchten wieder dreiste Anlieferer,Wurzelballen mit Erde, dicke Stämme und sogar eine herausgerissene Holzvertäfelung heimlich unter die kleinen Äste zu schummeln. Eine eigentlich überflüssige Auseinandersetzung mit den „Diensttuenden“ beeinträchtigte teilweise deren Stimmung.

Ebenso war es für die Brandwache nicht hilfreich, wenn Kinder und deren Eltern trotz der Hinweise auf ein nicht zu betretendes frisch bestelltes Feld gingen. Der Langmut der Organisatoren und die Duldungsakzeptanz der betroffenen Landwirte sollte nicht überstrapaziert werden. Wenn sie alle die Lust am Dienst für die Dorfgemeinschaft verlieren, kann das viele erfreuende Abbrennen jäh vorbei sein.

Dazu muss es nicht kommen! Wir appellieren daher an die Erwachsenen, sich diszipliniert zu verhalten und Kinder gegebenenfalls anzuleiten.

Henning Habekost

Einladung
Sommergrillen 2014
SPD
Die SPD lädt herzlich ein zum Kennenlernen, zu informativen Gesprächen und zum gemütlichen Beisammensein mit Mitgliedern aus dem Bezirksrat, dem Rat der Stadt, dem Landtag in Hannover und anderen geladenen Gästen.
Zeit: Samstag, 28. Juni, 17 Uhr
Ort: Festplatz Griegstraße

Termine für die Ausgabe 2014 - 3 dieser Zeitung

- **Redaktionsschluss:** 19. September
- **Anzeigenschluss:** 18. September
- **Verteilung:** ab ca. 26. Sept

Mascherode, 30. April

Der neue Traditionsbaum steht!

Der neue Baum ist aufgerichtet.

Nachdem Fachleute den alten Traditionsbaum für nicht ausreichend standfest betrachtet hatten, musste ein neuer heran. Die Forstgenossenschaft Mascherode spendierte eine Lärche, die 2012 gefällt worden war. Sie lag seitdem zum Trocknen hinter der Dorfkirche, wurde entrindet, gehobelt und abgeschliffen. Unter Leitung von Helmut Gehrmann strichen fleißige Helfer den Baum in den bekannten Farben an. Viele Arbeitsstunden hatte Hinrich Windler zusätzlich investiert, weil er sich für die Feinarbeit und Maßgenauigkeit verantwortlich fühlte.

Somit konnte der neue Traditionsbaum mit Hilfe des Bötelschen Baggers am 30. April aufgestellt werden: Unter Fachanleitung durch Ortsbrandmeister Matthias Musiol und Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Mascherode transportierten u.a. junge Väter den Baum zum Aufstellungsort in der Dorfmitte. Dort warteten schon die MASCHERODER HOLZ WÖLFE aus der Grundschule (Ltg.: Andrea Kielbassa) und unterstützt von der Chorgemeinschaft Mascherode/Salzdahlum (Ltg.: Heinz Denzin).

Foto: W. Sump

Viele helfende Hände beim Einsetzen.

Nach Begrüßung durch Bezirksbürgermeister Jürgen Meeske überbrachten die Sänger einen musikalischen Frühjahrsstrauß, ergänzt mit einem „kleinen grünen Kaktus“. Der Männerchor belebte ein altes „Mascherode-Lied“ aus den 30er-Jahren.

Auf dem angrenzenden Bauernhof Heinrich Pape erwartete die Besucherschar ein schillerndes Kinderkarussell, das Feuerwehrmusikkorps aus Wenden (Ltg. Joachim Maring), die Laserschießanlage des KKS Mascherode und ein Imbiss mit Getränken, serviert von der Freiwilligen Feuerwehr, den Wasserbrüdern und der Siedlergemeinschaft.

Foto: W. Sump

Volksfeststimmung auf Heinrich Papes Hof

Erst der aufkommende Regen veranlasste die Bürger in der inzwischen eingetretenen Dunkelheit, nach Hause aufzubrechen. – Man sieht sich hoffentlich beim Abbau am 18. Oktober um 18.00 Uhr spätestens wieder. *Henning Habekost*

Wir beraten Sie gern

in allen Gesundheitsfragen.

Tannen-Apotheke

Inhaberin: Susanne Lindenberg
Zum Ackerberg 25 • 38126 Braunschweig
Tel.: 0531 / 690838 Fax.: 0531 / 692475
www.tannen-apotheke.de info@tannen-apotheke.de

Jugendtreff Rautheim

Braunschweiger Straße 4a,
Tel. 69 38 88

Unsere Öffnungszeiten

(für Kinder und Jugendliche ab 8 J.)

- Mo.: 15 – 19.30 Uhr wechselnde Angebote
- Di.: 15 – 20 Uhr wechselnde Angebote
- Mi.: 15 – 17.30 Uhr Mädchenzeit
  17.30 – 20 Uhr Offene Tür (für alle)
- Do.: 15 – 17.30 Uhr Kinderzeit (8-12 J.)
  17.30 – 20 Uhr Jugendzeit (ab 12 J.)

Das entsprechende Monats-Programm und weitere Informationen werden regelmäßig auf der Homepage des Jugendtreffs veröffentlicht: **www.juze-rautheim.de.**

GUT DRAUF

mit dem Jugendtreff Rautheim

Wir möchten zusammen mit euch GUT DRAUF Partner werden. Das bedeutet, dass gesunde Ernährung, Bewegung und Stressabbau bei unseren Angeboten und der Raumgestaltung besonders berücksichtigt werden.

Täglich gibt es kostenloses Sprudelwasser, Obst oder Gemüse. Ihr könnt bei uns kochen, sportlich aktiv sein oder relaxen.

GUT DRAUF ist eine Initiative der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung und richtet sich besonders an Jugendliche von 12-18 Jahren. Weitere Infos findet ihr unter: www.gutdrauf.net *Wiebke Wagner*

Ganz in Ihrer Nähe - in der Südstadt:

PRAXIS FÜR

KRANKENGYMNASTIK
UND ERGOTHERAPIE
ANDREAS ROHLAND

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Weg ist ja nicht weit.
Die Buslinien 412 und 442 halten fast vor unserer Tür. Parkplätze gibt es direkt vorm Haus. Mit dem Fahrrad sind es nur ein paar Minuten - und wenn Sie möchten, kommen wir auch zu Ihnen.

Heidehöhe 12
Braunschweig - Südstadt
TELEFON (0531) 68 17 40

ROXY UNTERWEGS, ROXY INTERNATIONAL, ROXY FÜR POLITISCHE BILDUNG

■ Heute wollen wir zuerst, da es uns sehr am Herzen liegt, unsere Jugendfreizeit 2014 bewerben. Wir fahren vom 18. – 24.08.2014 nach Polen. Die ersten zwei Tage werden wir im polnischen Oswiecim / dem früheren Auschwitz verbringen. Hier werden wir u.a. an zwei Workshops über das Schicksal der Kinder in den Konzentrationslagern Auschwitz I und Auschwitz / Birkenau und an jüdischer Kunst in beiden Lagern teilnehmen.

Am dritten Tag fahren wir ins polnische Krakau, einer boomenden Großstadt mit wechselhafter Geschichte, großen Kirchenbauten und der weltberühmten Wawel. Hier wollen wir die restlichen Tage verbringen. Wir werden uns das ehemalige jüdische Viertel anschauen und schöne Ecken an der Weichsel erkunden. Trotz des ernsten Oberthemas, der Judenverfolgung unter der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft, wollen wir eine abwechslungsreiche Freizeit anbieten. Auch der Spaß soll nicht zu kurz kommen, da wir uns bewusst sind, dass wir ein inhaltlich sehr schweres Thema behandeln. Die Möglichkeit zum Schwimmen und Shoppen wird es natürlich auch geben. Kostenpunkt für die gesamte Freizeit beträgt 125 Euro. Nähere Informationen ab sofort im Roxy.

Ansonsten passiert derzeit sehr viel im Roxy. Unser Garten wird Schritt für Schritt zum Paradies ausgebaut. An dieser Stelle möchten wir nochmal unserem Bezirksbürgermeister Herrn Meeske danken, der uns bisher immer sehr in Sachen „Roxy Kleingarten“ unterstützt hat, immer ein offenes Ohr für uns hat und mit Rat und Tat zur Seite steht. Unsere Jugendlichen und auch unsere Kinder fühlen sich jetzt schon sehr wohl dort und wir freuen uns immer über Besuch & Klönschnack am Gartenzaun. Unser Garten ist direkt am Waldweg in Mascherode zwischen dem Wald zur Südstadt und den Neubaugebieten eingebettet. Wir freuen uns auf Besuch und Hilfe.

Nur noch einige wenige Restplätze haben wir für unser Sommercamp auf dem Schulhof zu vergeben. Für nur 15 Euro pro Woche können Ihre Kinder unser buntes Ferienprogramm genießen und in den kühlen Fluten des Containerpools baden – es lohnt sich, bitte schnell im Roxy anmelden.

Das Roxy-Team

MaKra
Sie brauchen Hilfe? Wir sind für Sie da!
Marion Hesse
Massage **Kra**nkengymnastik
Manuelle Therapie, Manuelle Lymphdrainage
Schlingentischtherapie, Schröpfkopf-Therapie
Wärmetherapie, Elektrotherapie/Ultraschall
Engelsstraße 6 • Nähe Welfenplatz
Braunschweig • Tel: 0531-680 25 28

ROXY INFORMIERT.

Aus dem Runden Tisch wird RuTiBS

■ Unter www.rutibs.de werden zukünftig alle Informationen gebündelt, die Ihre Kinder in den Stadtteilen Südstadt, Lindenberg, Mascherode, Rautheim betreffen. Aktionen wie Kinder- und Drachenfeste werden hier beworben. Bei Fragen zu den RuTiBS oder wenn Sie mitmachen wollen, wenden Sie sich bitte an das Kinder- und Jugendzentrum Roxy, Ansprechpartner ist Florian Bachmann.

Kinder- und Jugendzentrum Roxy

Welfenplatz 17
38126 Braunschweig
Tel. 262 11 20
www.jugendzentrum-roxy.de

Öffnungszeiten:
montags - freitags
von 14.00 – 20.00 Uhr
(Ausnahmen in den Ferien)

SPD

Großes Kinder- und Familienfest

WO: Gelände der AWO-Begegnungsstätte Rautheim, Braunschweiger Str. 4a

WANN: 18. Mai 2014, von 14.00 - 18.00 Uhr

Angeboten werden: Kinderschminken, Glücksrad, Erbsenschlagmaschine, Basketballzielwerfen, Torwandschießen und weitere Überraschungen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Es gibt Kaffee und Kuchen, Waffeln, Grillgut und Getränke.

GUTSCHEIN: Gegen Vorlage dieses Abschnittes erhält jeder Besucher ein alkoholfreies Freigetränk nach Wahl.

Radtour im Vorfeld

Bei gutem Wetter findet im Vorfeld des Familienfestes eine Fahrradtour rund um Rautheim statt. Dabei gibt es Informationen zu Europa sowie zu den Möglichkeiten Finanzmittel aus dem europäischen Fonds für Maßnahmen vor Ort zu erhalten. Dauer ca. 2 Stunden. Nach der Tour ist natürlich die Teilnahme am Kinder- und Familienfest möglich.

Treffpunkt: AWO-Begegnungsstätte Rautheim
Abfahrt: 18. Mai , 11.30 Uhr
Rückkehr: ca. 13.30 Uhr

ANMELDUNGEN für die Radtour werden erbeten unter Telefon 05 31 / 68 11 47 (Anrufbeantworter) mit Namen, Anzahl der Teilnehmer und Telefonnummer für eventuelle Rückrufe. Außerdem können Sie sich per Mail anmelden unter *claudidi@t-online.de*

SPD-Kandidaten vor Ort

Um 14.00 Uhr kommen der SPD-Kandidat für das Amt des Oberbürgermeisters der Stadt Braunschweig ULRICH MARKURTH sowie die Braunschweiger SPD-Kandidatin für das Europaparlament ANNEGRET IHBE und stehen für Gespräche zur Verfügung.